



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



2a-E9-01.11861

Página / Page 1/3

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>:  
LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN  
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning <sup>(1)</sup>:  
~~APPROVAL GRANTED~~  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de indicador de dirección en aplicación del Reglamento N° 6.  
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No. 6.

N° de homologación/ Approval No.: 2a-E9-01.11861

Extensión N° / Extension No.:-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: FRISTOM
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: FT-130 COF
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress:  
FRISTOM Tomasz Frieske  
Ul.Byszevska 54a,  
85-416 Bydgoszcz  
Polska
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on: 25/02/15
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for approval test:  
IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service: 27/02/15
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: PC15020195

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



2a-E9-01.11861

Página / Page 2/3

9. Breve descripción / *Concise description:*

- Categoría: <sup>(1)</sup> / *Category: <sup>(1)</sup>* 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 5, 6
- Número y categoría(s) de la(s) lámpara(s) / *Number & category of light source(s):* 4 x LED's
- Función(es) producida(s) por una lámpara interdependiente que forma parte de un sistema de lámparas interdependientes / *Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamps System :---*
- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage:* 12V / 24V, 1.5W / 3W
- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code:---*
- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo. (sí/no) <sup>(1)</sup> / *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes / no) <sup>(1)</sup>*
- Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any): ---*
- Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: ---*
  - (a) formando parte de la luz: sí/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
  - (b) no formando parte de la luz: sí/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
- Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear: ---*
- Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):---*
- Intensidad luminosa variable: sí/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: yes/no <sup>(1)</sup>*
- Activación secuencial de la fuente luminosa (ver parágrafo 5.6. de la Regulación)...(sí/no) / *Sequential activation of light sources (see paragraph 5.6. of this Regulation)...(yes/no)*

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark:* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

11. Motivo(s) de la extensión de homologación (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable): -----*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



2a-E9-01.11861

Página / Page 3/3

12. La homologación se concede/~~deniega/ extiende/retira~~ <sup>(1)</sup> / *Approval granted /~~refused/extended/withdrawn~~* <sup>(1)</sup>
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *see electronic signature*
15. Firma / *Signature*:
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 25-10-2012
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

---

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



**Manufacturer**

FRISTOM Tomasz Frieske  
ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz  
VAT ID UE PL5541018741



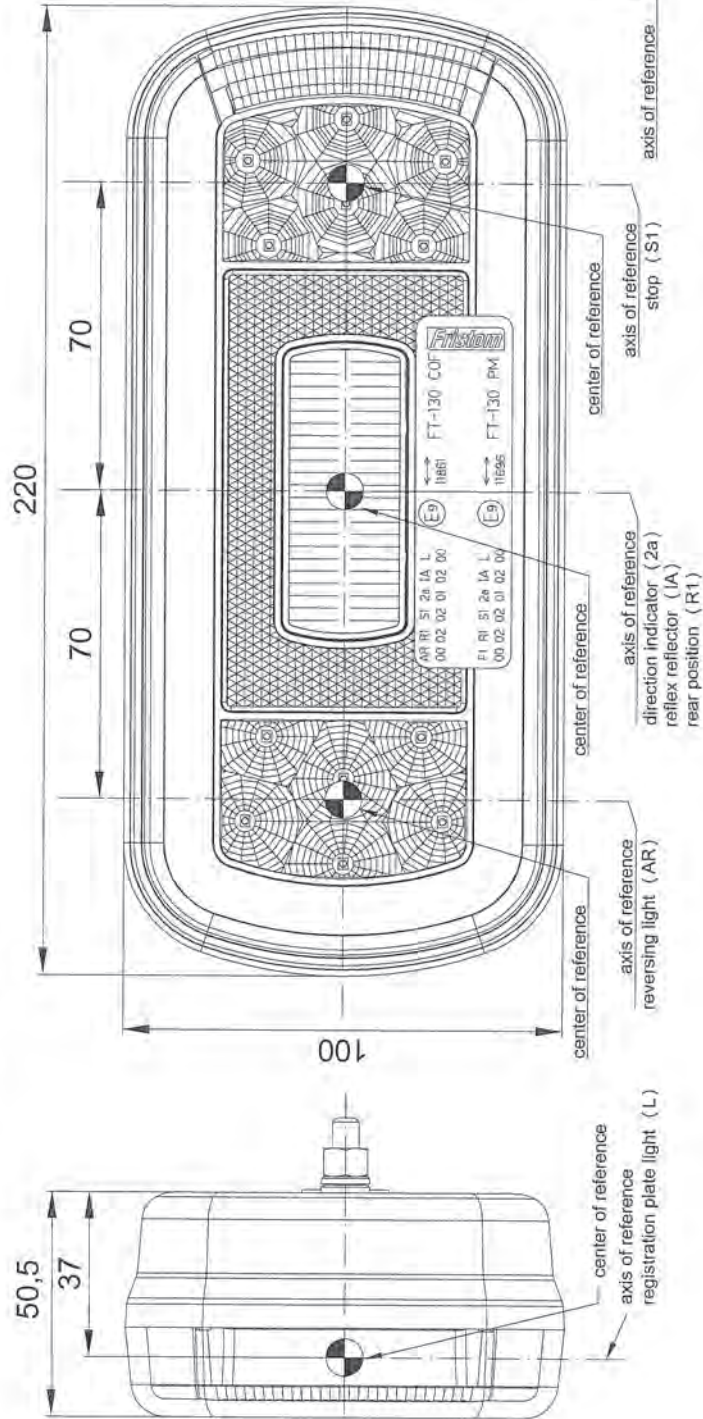
FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light  
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light  
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgłowym  
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania  
lamp working temperature : -40 up to +45 °C  
DC power input 12-36 V cc

**Material used in manufacturing :**

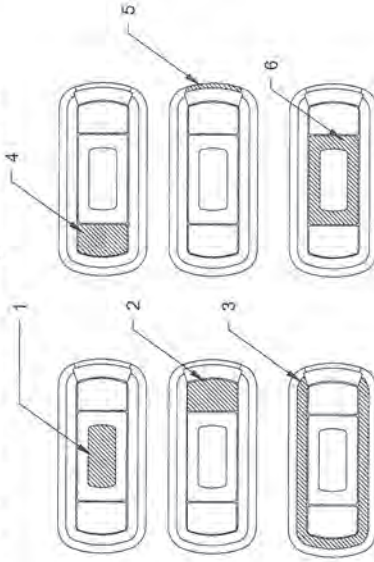
- Lampshade / lens PC clear transparent amber
- housing ABS/PC black
- potting compound epoxy resin
- Printed circuit board type FR4
- reflector PC or ABS aluminum coated
- red filter insert PMMA red
- white filter insert PMMA

- amber filter insert PMMA amber
- reflex reflector PMMA red
- light source position light 20 LED chip's red light color
- light source stop light 6 LED chip's red light color
- light source fog light 6 LED chip's red light color
- light source registration plate light 6 LED chip's white light color
- light source direction indicator light 4 LED chip's amber light color

## FT-130 COF lamp view



## FT-130 COF lamp functions



lamp functions and power consumption			
function	electric parameters	electrical power	
1 direction indicator	12/24 V - 0,125A	12/24 V - 1,5A W	
2 stop light	12/24 V - 0,085A	12/24 V - 1,12 W	
3 rear position light	12/24 V - 0,280,22A together with function 5	12/24 V - 3,5 / 5,5 W	
4 reversing light	12/24 V - 0,3 / 0,15 A	12/24 V - 3,6W	
5 registration plate light	see function 3	see function 3	
6 retro reflex reflector	-	-	

This drawing is a part of the application for approval

## FRISTOM

Tomasz Frieske  
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszewska 54a  
tel. (52) 360 90 50, fax (52) 327 75 41  
Poczta N 091225627 NIP 554-101-87-41  
Fristom.com.pl, NIP PL 5541018741



**Manufacturer**

FRISTOM Tomasz Frieske  
ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz  
VAT ID UE PL554148741



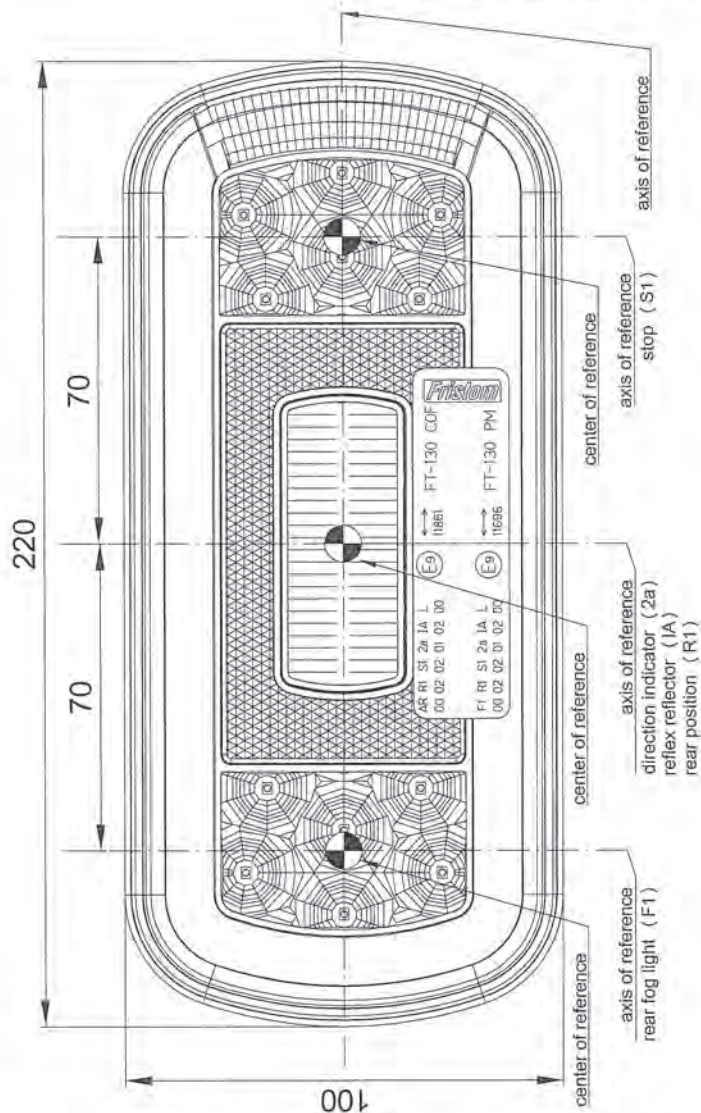
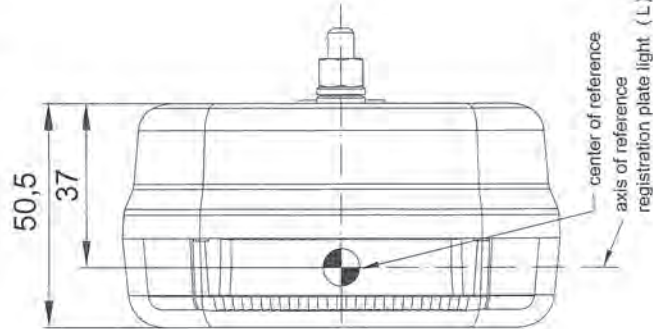
FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light  
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light  
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przeciwnowym  
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania  
lamp working temperature : -40 up to +45 C  
DC power input 12-36 V<sub>DC</sub>

**Material used in manufacturing :**

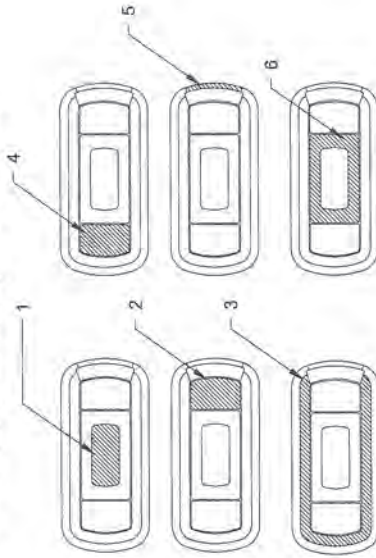
- Lamshade / lens PC clear transparent amber
- housing ABS/PC black
- potting compound epoxy resin
- Printed circuit board type FR4
- reflector PC or ABS aluminum coated
- red filter insert PMMA red
- white filter insert PMMA

- amber filter insert PMMA amber
- reflex reflector PMMA red
- light source position light 20 LED chip's red light color
- light source stop light 6 LED chip's red light color
- light source fog light 6 LED chip's red light color
- light source registration plate light 6 LED chip's white light color
- light source direction indicator light 4 LED chip's amber light color

**FT-130 PM lamp view**



**FT-130 PM lamp functions**



lamp functions and power consumption			
function	electric parameters	electrical power	
1 direction indicator	12/24 V - 0,125A	12/24 V - 1,5/3 W	
2 stop light	12/24 V - 0,085A	12/24 V - 1 / 2W	
3 rear position light	12/24 V - 0,280/22A together with function 5	12/24 V - 3,5 / 5,5 W together with function 5	
4 rear fog light	12/24 V - 0,150/075A	12/24 V - 1,8 W	
5 registration plate light	see function 3	see function 3	
6 retro reflex reflector	-	-	

This drawing is a part of the application for approval

**FRISTOM**  
Tomasz Frieske  
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszewska 54a  
t. 52 360 90 50, fax (52) 327 75 41  
F. 52 360 90 50, fax (52) 327 75 41  
NIP 554-101-87-41  
REGON 141825827 NIP PL 5541018741

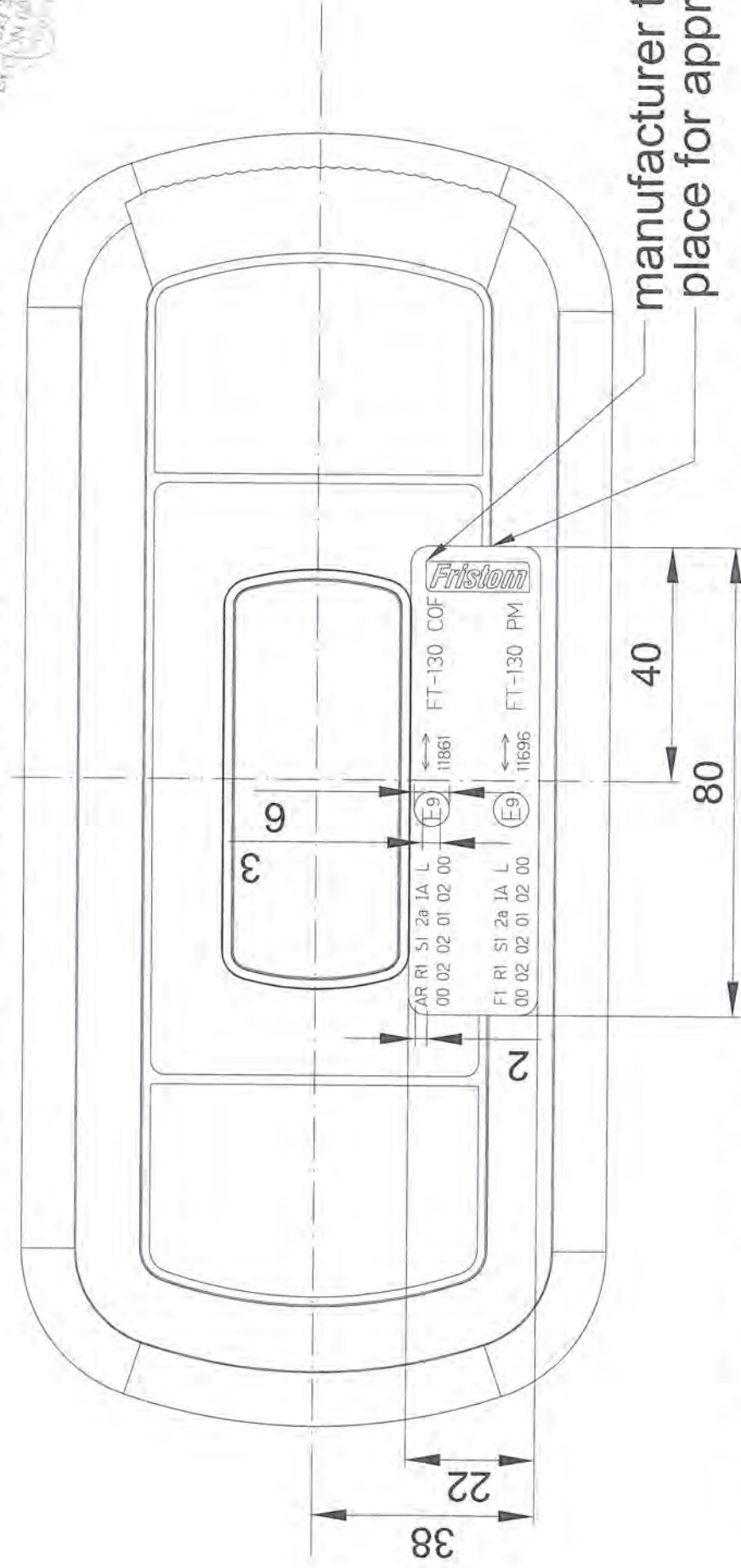
#### Manufacturer

FRISTOM Tomasz Frieske  
ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz  
VAT ID UE PL554148741



FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light  
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light  
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgłowym  
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

## Dimensions and positioning for approval marks



**FRISTOM**  
Tomasz Frieske  
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszewska 54a  
tel. (52) 250 90 50, fax (52) 327 75 41  
e-mail: N 00-226627 NIP 554-101-87-41  
REGON 141861 NIP PL 5541018741

# This drawing is a part of the application for approval



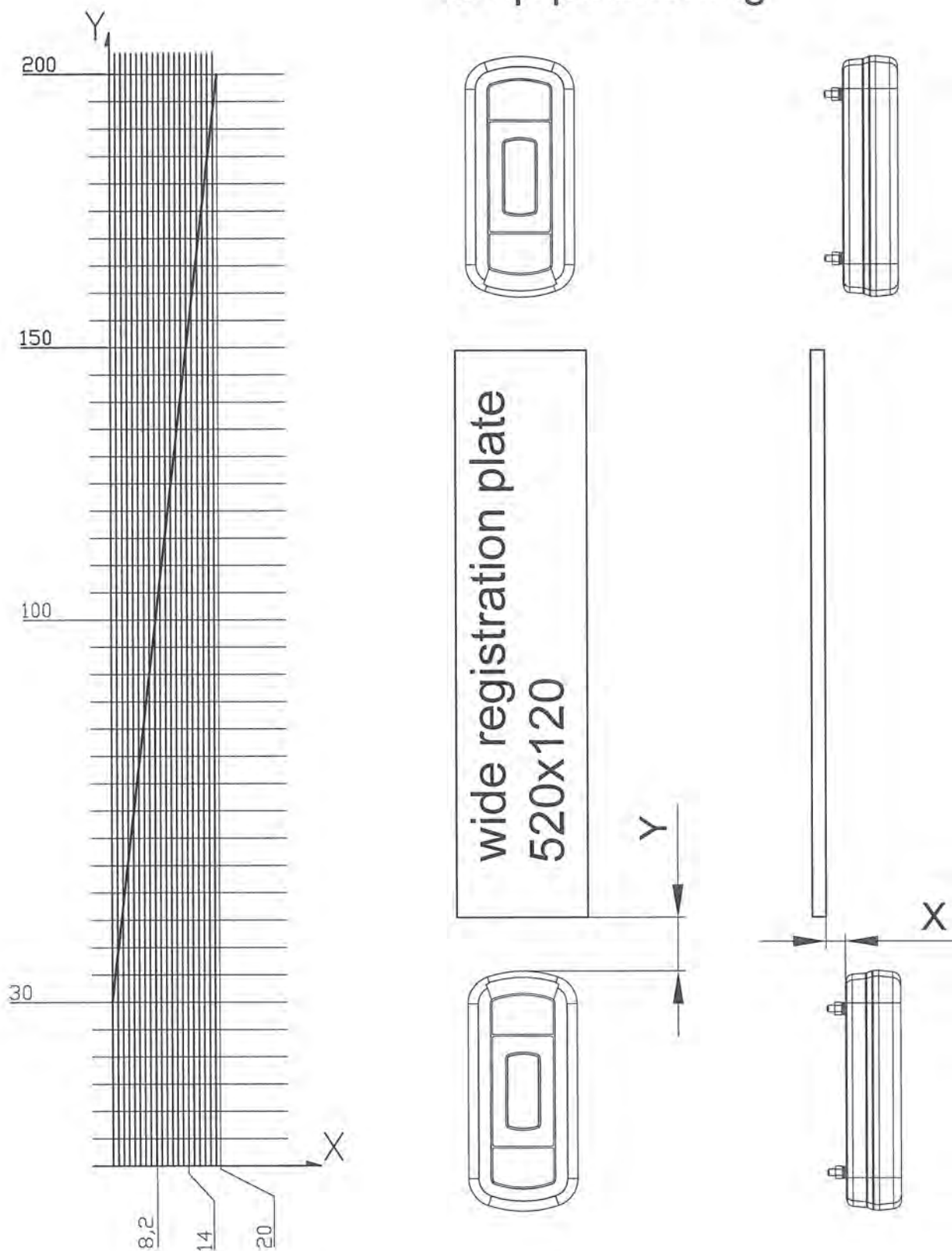
# Manufacturer

FRISTOM Tomasz Frieske  
ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz  
VAT ID UE PL554148741

**Fristom**

FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light  
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light  
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgowym  
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

## registration plate light lamp positioning



**FRISTOM**  
Tomasz Frieske  
ul. Byszewska 54a  
85-416 Bydgoszcz, ul. Byszewska 54a  
tel. 52 254 94 90 90 50, fax (52) 327 75 41  
NIP 554-101-87-41, REGON 141554148, KRS 0000141554148

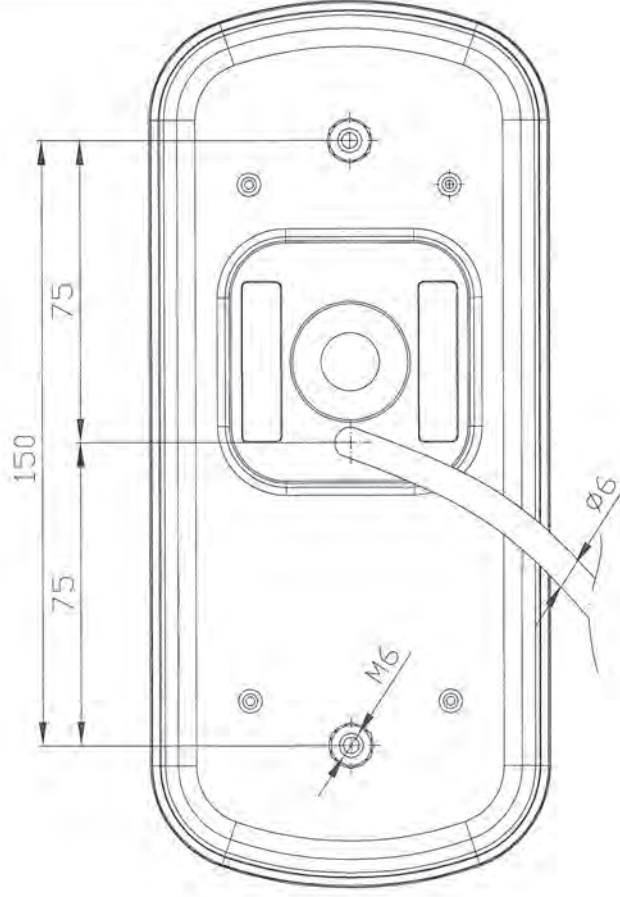
Manufacturer

FRISTOM Tomasz Frieske  
ul. Bydgoska 54a, 85-416 Bydgoszcz  
VAT ID UE PL554148741



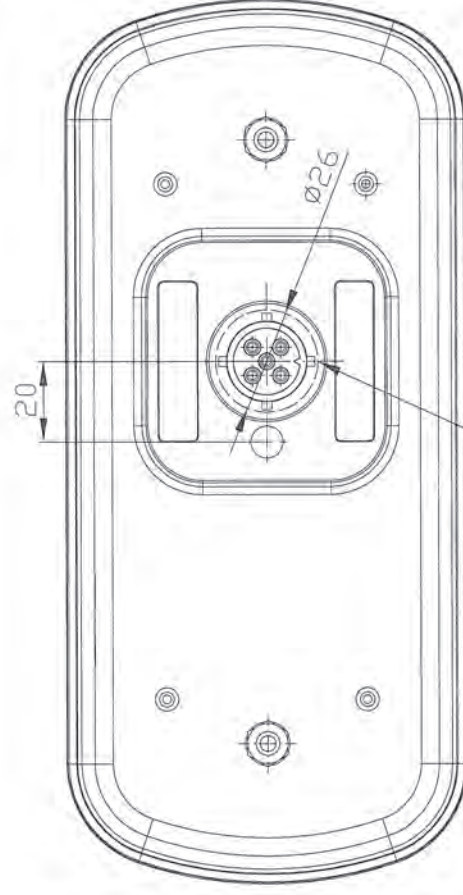
FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light  
FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light  
FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przecimgłowym  
FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

## FT-130 COF cable version lamp rear view



stop (red / czerwony)  
reversing blue (cofania niebieski)  
ground white (masa białe)  
rear position brown or black (pozycja tył) +  
registration plate (oświetlenie  
tablicy rejestracyjnej brązowy lub czarny)  
reference (odniesienie)  
rear direction green or yellow  
(tylny kierunkowskaz zielony lub żółty)

## FT-130 COF bajonet plug version lamp rear view



stop  
reversing (cofania)  
ground (masa)  
rear position (pozycja tył) +  
registration plate (oświetlenie  
tablicy rejestracyjnej)  
reference (odniesienie)  
rear direction (tylny kierunkowskaz)  
socket view

necessary plug  
space  
Ø28,7  
27

This drawing is a part of the application for approval



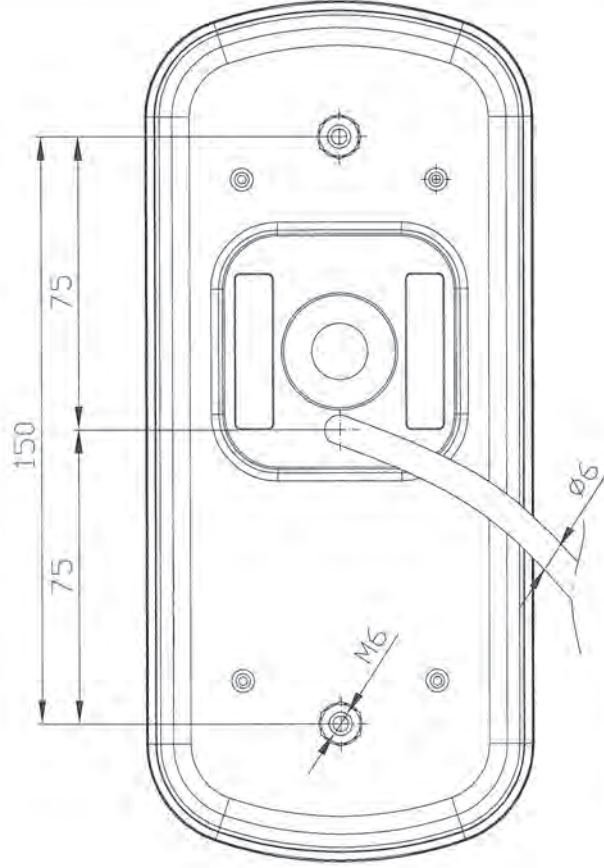
**Manufacturer**

FRISTOM Tomasz Frieste  
ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz  
VAT ID UE PL554146741



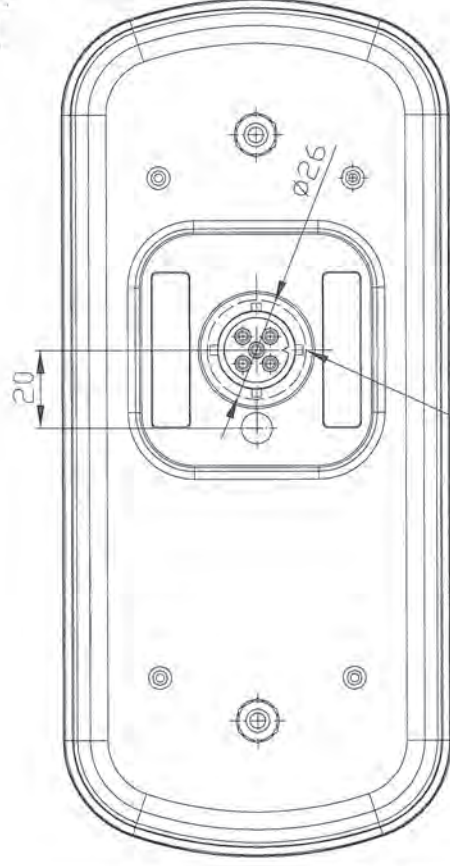
- FT-130 PM - LED multifunction tail lamp with rear fog light
- FT-130 COF - LED multifunction tail lamp with reversing light
- FT-130 PM - lampa tylna zespolona ze światłem przeciwmgłowym
- FT-130 COF - lampa tylna zespolona ze światłem cofania

**FT-130 PM** cable version lamp rear view

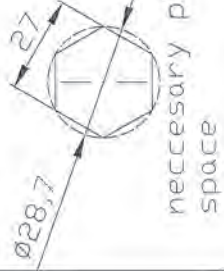


- stop (red / czerwony)
- rear fog blue (przeciwmgłowy niebieski)
- ground white (masa białą)
- rear position brown or black (pozycja tył) + registration plate (oświetlenie tablicy rejestracyjnej brązowy lub czarny)
- reference (odniesienie)
- rear direction green or yellow (tylny kierunkowskaz zielony lub żółty)

**FT-130 PM** bajonet plug version lamp rear view



- stop
- rear fog (przeciwmgłowy)
- ground (masa)
- rear position (pozycja tył) + registration plate (oświetlenie tablicy rejestracyjnej)
- reference (odniesienie)
- rear direction (tylny kierunkowskaz)



This drawing is a part of the application for approval